

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Соловьев Дмитрий Александрович  
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет  
Дата подписания: 20.04.2019 11:22:07  
Уникальный программный ключ:  
528682d78e671e566ab07f01fe1ba2172f755a12



**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Саратовский государственный аграрный университет  
имени Н.И. Вавилова»

**СОГЛАСОВАНО**  
Заведующий кафедрой  
/Калиниченко Э. Б./  
« 27 » августа 2019 г.

**УТВЕРЖДАЮ**  
И.о. директора ИЗО и ДО  
/Никишанов А.Н./  
« 27 » августа 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Дисциплина	<b>ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)</b>
Направление подготовки	<b>08.03.01 СТРОИТЕЛЬСТВО</b>
Направленность (профиль)	<b>Тепло-, газо-, холодоснабжение и вентиляция</b>
Квалификация выпускника	<b>Бакалавр</b>
Нормативный срок обучения	<b>4 года</b>
Форма обучения	<b>Заочная</b>

Разработчик: *доцент, Рокитянская К.А.*

(подпись)

Саратов 2019

## 1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) является формирование у обучающихся навыка использования иностранного языка в межличностной и деловой коммуникации.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 08.03.01 Строительство, направленность (профиль) Тепло-, газо-, холодоснабжение и вентиляция, дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части Блока 1.

Дисциплина базируется на знаниях, имеющихся у обучающихся по учебному предмету «Иностранный язык» в ходе получения среднего (полного) общего или среднего профессионального образования.

## 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся компетенции, представленной в табл. 1

Таблица 1

Требования к результатам освоения дисциплины

№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Индикаторы достижения компетенций	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
				знать	уметь	владеть
1	2	3	4	5	6	7
1	УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.5 Понимание устной речи на иностранном языке на бытовые и общекультурные темы. УК-4.6 Чтение и понимание со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения. УК-4.7 Ведение на иностранном	лексические единицы и основные грамматические конструкции, обеспечивающие межличностную и деловую коммуникацию; правила речевого этикета; культуру и традиции изучаемого языка.	понимать основной смысл сообщений, сделанных на литературном иностранном языке на разные темы, типичные для работы, учебы, досуга и т.д.; осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах; составить связное сообщение на	навыками понимания общего содержания услышанного или прочитанного, выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на изучаемом языке, поиска и извлечения необходимо

			языке диалога общего и делового характера. УК-4.8 Выполнение сообщений или докладов на иностранном языке после предварительн ой подготовки		известные или особо интересующие темы.	й информации из оригинально го текста на иностранно м языке.
--	--	--	---	--	---	---

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет: 7 зачетных единиц, 252 часа.

Таблица 2

	Объем дисциплины					
	Всего	Количество часов				
		в т.ч. по курсам				
		1	2	3	4	5
Контактная работа – всего, в т.ч.	38,3	18,1	20,2			
<i>аудиторная работа:</i>	38	18	20			
лекции						
лабораторные						
практические	38	18	20			
<i>промежуточная аттестация</i>	8,8	-	8,8			
<i>контроль</i>	0,3	0,1	0,2			
Самостоятельная работа	204,9	89,9	115			
Форма итогового контроля	З.,Э.	З	Э			
Курсовой проект (работа)						

## Структура и содержание дисциплины

№ п/п	Тема занятия. Содержание	Неделя курса	Контактная работа			Самостоятельная работа	Контроль	
			Вид занятия	Форма проведения	Количество часов	Количество часов	Вид	Форма
I	2	3	4	5	6	7	8	9
1 курс								
1.	<b>Тема 1. Guten Tag, da sind Sie ja!</b> Приветствие участников группы. Знакомство. Порядок слов в простом немецком предложении. Прослушивание диалога по теме приветствия.		ПЗ	Т	2	10	ТК	УО
2.	<b>Тема 1. Guten Tag, da sind Sie ja!</b> Я и моя семья. Спряжение глаголов в презенсе. Вспомогательные глаголы. Приветствие и представление. Приветствие на работе. Написание списка участников конференции		ПЗ	Т	2	10	ТК	УО
3.	<b>Тема 2. Ja, da geht es. Unsere Hochschule.</b> Отрицание nein, kein, nicht. Изучение слов, которые показывают частоту действий. Цифры, числа, время. Телефонные номера: упражнения на понимание.		ПЗ	Т	2	10	ТК	УО
4.	<b>Тема 2. Ja, da geht es. Unsere Hochschule</b> Модальные глаголы. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Артикль в номинатив. Предлоги. Вопросительные предложения. Порядок слов в вопросительном предложении с вопросительным словом. Вопросительные слова. Как связаться с человеком. Изучение визитных карточек. Рабочий день, изучение почасового графика.		ПЗ	Т	2	10	ТК	УО КР
5.	<b>Тема 3. Also von 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr! Die landwirtschaftliche Berufsausbildung in Deutschland.</b> .Студенческое расписание занятий. Количественные числительные от 10 до 99. Дни недели. Настоящее время глагола. Спряжение глаголов „beginnen“, „enden“, „dauern“, „arbeiten“, „heissen“, „haben“, „sein“		ПЗ	Т	2	10	ТК	УО
6.	<b>Тема 3. Also von 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr! Die landwirtschaftliche Berufsausbildung in Deutschland.</b> Форма времени. Правильное обозначение времени, клише для диалога. Partizip I, Partizip II. Образование, употребление, перевод.		ПЗ	Т РИ	2	10	ТК	УО
7.	<b>Тема 4. Kartoffeln? - Kartoffeln! -</b>		ПЗ	Т	2	10	ТК	УО

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	<b>Kartoffeln... Jugend in Deutschland.</b> Продукты питания в повседневной жизни. Организация вечеров: в рабочей обстановке, в кругу друзей. Еда, национальные особенности. Напитки, национальный характер. Предлоги при обозначении времени. Артикли (der, die, das, ein, eine, ein). Артикли (определённый, неопределённый) в Nominativ, Akkusativ.							КР
8.	<b>Тема 4. Kartoffeln? - Kartoffeln! - Kartoffeln...Jugend in Deutschland.</b> В столовой. Название блюд. Завтрак, обед, ужин. Спряжение глаголов „essen“, „hätte“, „möchte“. Сложноподчиненное предложение. Основные подчинительные союзы и союзные слова. Бессоюзное условное придаточное предложение. Präteritum, Perfekt. Futurum. Образование и употребление.		ПЗ	Т	2	9,9	ТК	УО
9.	<b>Тема 5. Zug oder Bus oder Fahrrad oder ...? Deutschland und deutschsprachigen Länder.</b> Средства передвижения. Виды транспорта. Порядок слов в простом предложении. Настоящее время глагола. Сильные глаголы.		ПЗ	Т	2	10	ТК	УО КР Д
	<b>Выходной контроль</b>				0,1		Вых. К	3
<b>Итого:</b>					18,1	89,9		

2 курс

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	<b>Тема 6. Werkstoffe. Draht.</b> Основные положения перевода научно-технического текста. Характеристика языка научно-технической литературы. Многозначность слова. Синонимы и антонимы. Собеседование по теме по теме: Werkstoffe.. Составление резюме при устройстве на работу.		ПЗ	Т	2	12	ТК	УО
2.	<b>Тема 6. Werkstoffe. Betonsorten.</b> Структура немецкого предложения. Сложносочиненное предложение. Порядок слов в сложносочиненном предложении. Сочинительные союзы. Составление сообщения по теме: Betonsorten.		ПЗ	Т А	2	12	ТК	УО КР
3.	<b>Тема 7. Gasversorgung.</b> Лексико-грамматический анализ предложения как основа перевода. Предлоги. Развитие коммуникативных компетенций по теме: Fossile Energie.		ПЗ	Т	2	12	ТК	УО
4.	<b>Тема №7. Gasversorgung</b> Виды чтения: изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое. Образование причастия. Функции причастия в предложении. Обособленный причастный оборот. Обсуждение проблемы «Газоснабжение» Erdgas: Gasversorgung.		ПЗ	Т А	2	12	ТК	УО
5.	<b>Тема 7. Gasversorgung</b>		ПЗ	Т	2	12	ТК	КР

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	<b>Gewinnung und Transport von Erdgas</b> Многозначность слова. Отбор значения слова в зависимости от характера переводимого текста. Сложные существительные. Инфинитив с частицей zu. Инфинитивные группы. Модальные глаголы. Модальные конструкции. Сочетание глаголов haben и sein с частицей zu и инфинитивом смыслового глагола. Особенности употребления глагола lassen + sich + Infinitiv. Обсуждение проблемы «Транспортировка газа». Gewinnung und Transport von Erdgas. Реферирование.							УО
6.	<b>Тема 8. Wasserversorgung</b> Распространенное определение. Формальные признаки распространенного определения. Беседа по теме «Wasserwirtschaft und Wasserversorgung»		ПЗ	Т	2	12	ТК	УО
7.	<b>Тема 9 Wärme, Kühlung und Lüftung</b> Heizkraftwerk. Безличный оборот в сочетании с инфинитивной группой (es ist notwendig... + zu Infinitiv). Глаголы, наиболее употребительные в специальной немецкой литературе. Сложноподчиненное предложение: Порядок слов в главном и придаточном предложении. Типы придаточных предложений. Подчинительные союзы. Аннотирование и реферирование. Развитие коммуникативных компетенций по теме: Теплоэлектроцентраль		ПЗ	Т	2	12	ТК	УО
8.	<b>Тема №9. Wärme, Kühlung und Lüftung</b> Wärmeversorgung: Rohrleitung Развитие коммуникативных навыков и умений на материале прочитанного текста. Passiv. Страдательный залог: настоящее время: Образование, употребление и перевод на русский язык сказуемого в страдательном залоге в настоящем времени. Использование предлогов von, durch и mit в страдательном залоге. Аннотирование. Клише для составления аннотации.		ПЗ	Т	2	10	ТК	УО
9.	<b>Тема 9. Wärme, Kühlung und Lüftung</b> Ventilatoren. Местоименные наречия: вопросительные, указательные. Поиск и обработка научной информации. Последовательность работы с научно-техническим текстом. Просмотровое чтение. Изучающее чтение.		ПЗ	Т	2	10,8	ТК	УО
10.	<b>Тема 9. Wärme, Kühlung und Lüftung</b> „Erneubare Energie“. Страдательный залог: Imperfekt, Perfekt. Образование и перевод на русский язык сказуемого в страдательном залоге в Imperfekt, Perfekt. Образование и перевод на русский язык сказуемого в Zustandspassiv. Краткое сообщение по прочитанному		ПЗ	Т	2	10	ТК	УО КР Д

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	материалу. Поиск и обработка научной информации. Реферирование. Беседа по теме: Biogasanlage.							
<b>Итоговый контроль</b>					0,2	8,8	Вых. К	Э
<b>Итого</b>					20,2	115		
<b>Всего:</b>					38,3	204,9		

**Примечание:**

Условные обозначения:

**Виды контактной работы:** ПЗ – практическое занятие.

**Формы проведения занятий:** Т – занятие, проводимое в традиционной форме, РИ – ролевая игра, А – ассоциаграмма.

**Виды контроля:** ТК – текущий контроль, ВыхК – выходной контроль.

**Форма контроля:** УО – устный опрос, КР – контрольная работа, Д – доклад; З – зачет; Э – экзамен.

## 5. Образовательные технологии

Организация занятий по дисциплине «Иностранный язык» проводится по видам учебной работы: практические занятия, текущий контроль.

Реализация компетентного подхода в рамках направления подготовки 08.03.01 Строительство предусматривает использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой для формирования и развития общекультурных навыков обучающихся.

Целью практических занятий является выработка практического навыка использования иностранного языка в межличностной и деловой коммуникации. Для достижения этой цели используются как традиционные формы работы – выполнение лексико-грамматических упражнений, работа с текстами и т.п., так и активные методы – ролевая игра и т.п.

Выполнение лексико-грамматических упражнений преследует цель закрепления, повторения, корректировки или контроля усвоения пройденных грамматических тем и лексических единиц, развивает навыки говорения, аудирования, чтения, письма.

Работа с текстами способствует овладению всеми видами чтения: изучающим, ознакомительным, поисковым развивает умение составить план прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по изучаемой теме, правильно оформить деловую корреспонденцию.

Метод ролевой игры как условное воспроизведение ее участниками реальной практической деятельности людей, создает условия реального общения. Эффективность обучения здесь обусловлена в первую очередь повышением мотивации и интереса к предмету. Ролевая игра мотивирует порождение речевой деятельности, когда обучаемые оказываются в ситуации, в которой возникает потребность что-либо сказать, спросить, доказать, чем-то поделиться с собеседником. В рамках ролевой игры все время и внимание сконцентрировано на практике и развитии речевых знаний умений и навыков участника, причем, не только говорящий, но и слушающий максимально активен, так как он должен понять и запомнить реплику партнера, соотносить ее

с ситуацией. Игры положительно влияют на формирование познавательных интересов обучающихся, способствуют осознанному освоению иностранного языка.

Ассоциограмма позволяет визуально раскрыть значение понятия путем восстановления ассоциативных связей, систематизировать изученный языковой материал и установить ассоциативные связи между словами (словосочетаниями), организовать лексический материал и провести подготовительный этап работы с будущим текстом. Данный прием способствует в определенной мере повышению у обучающихся мотивации как непосредственно к учебе, так и к деятельности вообще.

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных необходимыми наглядными материалами.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов курса, выполнение домашних работ, подготовку докладов, презентаций и т.п.

Самостоятельная работа осуществляется в индивидуальном и групповом формате. Самостоятельная работа выполняется обучающимися на основе учебно-методических материалов дисциплины (приложение 2). Самостоятельно изучаемые вопросы курса включаются в экзаменационные вопросы, в вопросы выходного контроля (для зачета).

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **а) основная литература (библиотека СГАУ)**

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или кол-во экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов (из п. 4, таб. 3)
1	2	3	4	5
1.	Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие для студентов неязыковых высших учебных заведений <a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=474619">http://znanium.com/bookread2.php?book=474619</a>	М. М. Васильева, М. А. Васильева	М. : Альфа-М : Инфра-М, 2015	Все разделы
2.	Deutsch [Электронный ресурс] / Л. Пашенко. - М.: Вузовский учебник; <a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=483007">http://znanium.com/bookread2.php?book=483007</a>	Л. Пашенко	М.: Вузовский учебник; Znanium.com, 2014.	1-5

б) дополнительная литература



№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или кол-во экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов (из п. 4, таб. 3)
1	2	3	4	5
1.	Практикум по грамматике немецкого языка [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для обучающихся неязыковых <a href="ftp://192.168.7.252/ELBIB/2018/149.pdf">ftp://192.168.7.252/ELBIB/2018/149.pdf</a>	Е.С. Антошина	Саратов : ФГБОУ ВО «Саратовский ГАУ», 2018.	Все разделы
2.	Учебное пособие по обучению чтению, реферированию и аннотированию текстов по профилю факультета <a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=553153">http://znanium.com/bookread2.php?book=553153</a>	Г.Д. Архипкина	Ростов-на-Дону:Издательство ЮФУ, 2009	6-9
3.	Теплогасоснабжение и вентиляция: Учебно-методическое пособие по немецкому языку для студентов по направлению подготовки «Строительство», профиль подготовки «Теплогасоснабжение и вентиляция».	К. А. Рокитянская	Саратов: ООО Издательский Центр «Наука», 2014.	6-9

#### **в) ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

Для освоения дисциплины рекомендуются следующие сайты информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

официальный сайт университета:

1. [http://СГАУ имени Вавилова - Официальный Сайт - Саратов](http://sgau.ru)  
<http://www.sgau.ru/>
2. Онлайн-курсы немецкого языка URL: <http://www.startdeutsch.ru>
3. Сайт издательства Hueber URL: <https://www.hueber.de/shared/uebungen/alltag>.
4. Сайт о методах самоорганизации, саморазвития при изучении иностранных языков URL: <http://www.filolingvia.com>
5. Сайт электронной библиотеки ФГОУ ВО СГАУ URL: <http://www.read.sgau.ru/biblioteka>
6. Электронные материалы для изучения немецкого языка как иностранного URL: <http://www.wirtschaftsdeutsch.de>
7. Свободная энциклопедия: <http://wikipedia.de>
8. Словарь Мультитран URL: <https://www.multitran.com/>
9. Немецко-русский словарь ABBY Lingvo-Online. URL: <http://www.lingvo-online.ru/Search/de-ru>

#### **г) периодические издания:**

1. Электронная версия журнала Deutschland URL: [http:// www.deutschland.de](http://www.deutschland.de)
2. Электронная версия журнала <https://www.fachzeitungen.de/zeitschriften-magazine-versorgungstechnik-versorgungswirtschaft-strom-gas>
3. Электронная версия журнала <https://www.gwf-gas.de/>

#### **д) информационные справочные системы и профессиональные базы данных**

1. Научная библиотека университета Сайт электронной библиотеки ФГОУ ВО СГАУ URL: <http://www.read.sgau.ru/biblioteka>

Базы данных содержат сведения обо всех видах литературы, поступающей в фонд библиотеки. Более 1400 полнотекстовых документов (учебники, учебные пособия и т.п.). Доступ – с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

2. Электронная библиотечная система «Знаниум» <http://znanium.com>.

Электронная библиотека издательства «Знаниум» – ресурс, включающий в себя как электронные версии книг научно-издательского центра ИНФРА-М, так и коллекции полнотекстовых файлов других российских издательств. После регистрации с компьютера университета – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

3. Электронная библиотечная система «Лань» <http://e.lanbook.com>.

Электронная библиотека издательства «Лань» – ресурс, включающий в себя как электронные версии книг издательства «Лань», так и коллекции полнотекстовых файлов других российских издательств. После регистрации с компьютера университета – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

4. «Университетская библиотека ONLINE» <http://www.biblioclub.ru>.

Электронно-библиотечная система, обеспечивающая доступ к книгам, конспектам лекций, энциклопедиям и словарям, учебникам по различным областям научных знаний, материалам по экспресс-подготовке к экзаменам. После регистрации с компьютера университета – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

5. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. <http://elibrary.ru>.

Российский информационный портал в области науки, медицины, технологии и образования. На платформе аккумулируются полные тексты и рефераты научных статей и публикаций. Доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет. Свободная регистрация.

6. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам». <http://window.edu.ru>.

Информационная система предоставляет свободный доступ к каталогу образовательных Интернет-ресурсов и полнотекстовой электронной учебно-методической библиотеке для общего и профессионального образования. Доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

6. ЭБС «Юрайт» <http://www.biblio-online.ru>.

Электронно-библиотечная система издательства «Юрайт». Учебники и учебные пособия от ведущих научных школ. Тематика: «Бизнес. Экономика», «Гуманитарные и общественные науки», «Естественные науки», «Информатика», «Прикладные науки. Техника», «Языкознание. Иностранные языки». Доступ - после регистрации с компьютера университета с любого компьютера, подключенного к Internet.

7. Поисковые интернет-системы Яндекс, Google и др.

### **е) информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса:**

К информационным технологиям, используемым при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, относятся:

– персональные компьютеры, посредством которых осуществляется доступ к информационным ресурсам и оформляются результаты самостоятельной работы;

– проекторы и экраны для демонстрации слайдов мультимедийных лекций;

– активное использование средств коммуникаций (электронная почта, тематические сообщества в социальных сетях и т.п.).

#### **• программное обеспечение**

№ п/п	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Наименование программы	Тип программы (расчетная, обучающая, контролирующая, вспомогательная)
1	2	3	4
1.	Все темы дисциплины	Право на использование Microsoft Desktop Education All Lng Lic/SA Pack OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат – ООО «Современные технологии», г. Саратов. Контракт № 0024 на передачу неисключительных (пользовательских) прав на программное обеспечение от 11.12.2018 г.	обучающая, вспомогательная
1.1	Все темы дисциплины	Право на использование программного продукта ESET NOD32 Antivirus Business Edition renewal for 2041 user (продление 2041 лицензий на срок 12 месяцев). Лицензиат – ООО «Компьютерный супермаркет», г. Саратов. Контракт № 0025 на приобретение прав на использование средств антивирусной защиты от 11.12.2018 г.	вспомогательная

### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации имеются учебные аудитории для проведения учебных занятий с меловыми или маркерными досками, достаточным количеством посадочных мест и освещенностью. Для использования медиаресурсов необходимы проектор, экран, компьютер или ноутбук, по возможности – частичное затемнение дневного света.

Для проведения практических занятий и контроля самостоятельной работы по дисциплине кафедры «Иностранные языки и культура речи» имеются учебные аудитории для проведения учебных занятий № 509, 512, 516.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся - аудитории №111, №113 читальные залы библиотеки, оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

## **8. Оценочные материалы**

Оценочные материалы, сформированные для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» разработаны на основании следующих документов:

- Федерального закона Российской Федерации от 29.12.2012 N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями);
- приказа Минобрнауки РФ от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;

Оценочные материалы представлены в приложении 1 к рабочей программе дисциплины и включают в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

## **9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы**

Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы представлен в приложении 2 к рабочей программе по дисциплине «Иностранный язык».

## **10. Методические указания для обучающихся по изучению дисциплины «Иностранный язык» (немецкий)**

Методические указания по изучению дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) включают в себя:

1. **Антошина, Е.С. Иностранный язык (немецкий)** : учебное пособие для аудиторной работы по программам бакалавриата и специалитета / сост. Е. С. Антошина [и др.]. - Саратов : ФГБОУ ВО "Саратовский ГАУ", 2019. - 210 с.- ISBN978-5-907072-23-7.

*Рассмотрено и утверждено на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи»  
«27» августа 2019 года (протокол № 1)*

**Лист изменений и дополнений,  
вносимых в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык» (немецкий)**


Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины  
**«Иностранный язык» (немецкий)**  
на 2019/2020 учебный год:

**Сведения об обновлении лицензионного программного обеспечения**

Наименование программы	Примечание
ESETNOD 32 <b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Право на использование программного продукта ESETNOD32 Antivirus Business Edition renewal for 2041 user (продление 2041 лицензий на срок 12 месяцев). Лицензиат – ООО «Компьютерный супермаркет», г. Саратов. Контракт № 0025 на приобретение прав на использование средств антивирусной защиты от 11.12.2018 г.	Срок действия контракта истек
KasperskyEndpointSecurity <b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Право на использование антивирусного программного обеспечения Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный (1500-2449) 1 year Educational Licence. Лицензиат – ООО «СолярисТехнолоджис», г. Саратов. Контракт № ЕП-113 на оказание услуг по передаче неисключительных (пользовательских) прав на антивирусное программное обеспечение с внесением соответствующих изменений в аттестационную документацию по требованию защиты информации от 11.12.2019 г.	Переход на новое лицензионное программное обеспечение

Актуализированная рабочая программа дисциплины **«Иностранный язык» (немецкий)** рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи» «11» 12. 2019 года (протокол № 5).

Заведующий кафедрой «Иностранные языки  
и культура речи»

  
(подпись)

Э.Б.Калиниченко

**Лист изменений и дополнений,  
вносимых в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык» (немецкий)**

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык» (немецкий) на 2019/2020 учебный год:

**6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

е) информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса:

- программное обеспечение:

№ п/п	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Наименование программы	Тип программы	Сведения об обновлении лицензионного программного обеспечения
1	Все темы дисциплины	Microsoft Desktop Education (Microsoft Access, Microsoft Excel, Microsoft InfoPath, Microsoft OneNote, Microsoft Outlook, Microsoft PowerPoint, Microsoft Publisher, Microsoft SharePoint Workspace, Microsoft Visio Viewer, Microsoft Word)  <b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Право на использование Microsoft Desktop Education All Lng Lic/SA Pack OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат – ООО «Современные технологии», г. Саратов. Контракт № 0024 на передачу неисключительных (пользовательских) прав на программное обеспечение от 11.12.2018 г.	Вспомогательная	<i>Вспомогательное программное обеспечение:</i>  <b>Предоставление неисключительных прав на ПО:</b> DsktpEdu ALNG LicSAPk OLV E 1Y Acdmc Ent  <b>Предоставление неисключительных прав на ПО:</b> Microsoft Office 365 Pro Plus Open Students Shared Server All Lng SubsVL OLV NL IMth Acdmc Stdnt w/Faculty  Лицензиат – ООО «КОМПАРЕКС», г. Саратов  Контракт № А-032 на передачу неисключительных (пользовательских) прав на программное обеспечение от 23.12.2019 г.

Актуализированная рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи» «23» декабря 2019 года (протокол № 6).

Заведующий кафедрой  
«Иностранные языки и культура речи»



(подпись)

Э.Б.Калиниченко

**Лист изменений и дополнений,  
вносимых в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык» (немецкий)**

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) на 2020/2021 учебный год:

**6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

а) Обновлен список дополнительной литературы для обучающихся по изучению дисциплины «Иностранный язык» (немецкий):

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов
1	2	3	4	5
1.	... Anfang ist schwer : <b>учебник</b> для студентов, начинающих изучать <b>немецкий язык</b> ; <a href="https://znanium.com/read?id=326364">https://znanium.com/read?id=326364</a>	<u>Острикова Г. Н.</u>	Издательство: Южный федеральный университет Год издания: 2016 Кол-во страниц: 164	Все разделы

Актуализированная рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи» «29» августа 2020 года (протокол № 1).

Заведующий кафедрой  
«Иностранные языки и культура речи»

  
(подпись)

Э.Б.Калиниченко

**Лист изменений и дополнений,  
вносимых в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык» (немецкий)**

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык» (немецкий) на 2020/2021 учебный год:

**Сведения об обновлении лицензионного программного обеспечения**

Наименование программы	Примечание
<p>Kaspersky Endpoint Security</p> <p><b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Право на использование антивирусного программного обеспечения Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный (1500-2449) 1 year Educational Licence. Лицензиат – ООО «Солярис Технолоджис», г. Саратов. Контракт № ЕП-113 на оказание услуг по передаче неисключительных (пользовательских) прав на антивирусное программное обеспечение с внесением соответствующих изменений в аттестационную документацию по требованию защиты информации от 11.12.2019 г.</p>	<p>Срок действия контракта истек</p>
<p>Kaspersky Endpoint Security</p> <p><b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Право на использование Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный (250-499) 1 year Educational Renewal License. Лицензиат – ООО «Современные технологии», г. Саратов. Сублицензионный договор № 6-219/2020/223-1370 от 01.12.2020 г.</p>	<p>Заключен новый договор сроком на 1 год (11.12.2020 г. - 10.12.2021 г.)</p>
<p>Microsoft Office 365 Pro Plus Open Students Shared Server All Lng SubsVL OLV NL IMth Acdmc Stdnt w/Faculty</p> <p><b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Предоставление неисключительных прав на ПО: DsktpEdu ALNG LicSAPk OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат – ООО «КОМПАРЕКС», г. Саратов. Контракт № А-032 на передачу неисключительных (пользовательских) прав на программное обеспечение от 23.12.2019 г.</p>	<p>Срок действия контракта истекает 23.12.2020 г.</p>
<p>Microsoft Office</p> <p><b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Предоставление неисключительных прав на ПО: DsktpEdu ALNG LicSAPk OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат – ООО «КОМПАРЕКС», г. Саратов. Сублицензионный договор № 201201/КЛ/Л/44-208 на передачу неисключительных прав на программы для ЭВМ с конечным пользователем по адресу: г. Саратов, ул. Советская, 60 от 01.12.2020 г.</p>	<p>Заключен новый договор сроком на 1 год (по 31.12.2021 г.)</p>

Актуализированная рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи» «03» декабря 2020 года (протокол № 5).

Заведующий кафедрой



(подпись)

Э.Б.Калиниченко



**Лист изменений и дополнений,  
вносимых в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык» (немецкий)**

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык» (немецкий) на 2021/2022 учебный год:

**6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

а) Обновлен список дополнительной литературы для обучающихся по изучению дисциплины «Иностранный язык» (немецкий):

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов
1	2	3	4	5
1.	Grundstufe Deutsch учебник немецкого языка <a href="https://znanium.com/read?id=375038">https://znanium.com/read?id=375038</a>	Овсиенко Т.В., Петрова Е.И., Шаповалова Л.И.	Издательство: Южный федеральный университет Год издания: 2020 Кол-во страниц: 217	Все разделы

Актуализированная рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи» «28» августа 2021 года (протокол № 1).

Заведующий кафедрой  
«Иностранные языки и культура речи»

  
(подпись)

Э.Б.Калиниченко

**Лист изменений и дополнений,  
вносимых в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык» (немецкий)**

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык» (немецкий) на 2021/2022 учебный год:

**Сведения об обновлении лицензионного программного обеспечения**

Наименование программы	Примечание
<p>Kaspersky Endpoint Security</p> <p><b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Право на использование Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный (250-499) 1 year Educational Renewal License. Лицензиат - ООО «Современные технологии», г. Саратов.</p> <p>Сублицензионный договор № 6-219/2020/223-1370 от 01.12.2020 г.</p>	Срок действия контракта истек
<p>Kaspersky Endpoint Security</p> <p><b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Право на использование Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный (250-499) 1 year Educational Renewal License. Лицензиат - ООО «Современные технологии», г. Саратов.</p> <p>Сублицензионный договор № 6-133/2021/223-1205 от 09.11.2021 г.</p>	Заключен новый договор сроком на 1 год (по 31.12.2022 г.)
<p>Microsoft Office</p> <p><b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Предоставление неисключительных прав на ПО: DsktpEdu ALNG LicSAPK OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат - ООО «КОМПАРЕКС», г. Саратов.</p> <p>Сублицензионный договор № 201201/КЛ/Л/44-208 на передачу неисключительных прав на программы для ЭВМ с конечным пользователем по адресу: г. Саратов, ул. Советская, 60 от 01.12.2020 г.</p>	Срок действия контракта истекает 31.12.2021 г.
<p>Microsoft Office</p> <p><b>Реквизиты подтверждающего документа:</b> Предоставление неисключительных прав на ПО: DsktpEdu ALNG LicSAPK OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат - ООО «КОМПАРЕКС», г. Саратов.</p> <p>Сублицензионный договор № АЭ-030 на передачу неисключительных прав на программы для ЭВМ с конечным пользователем от 15.12.2021 г.</p>	Заключен новый договор сроком на 1 год (по 31.12.2022 г.)

Актуализированная рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи» «15» декабря 2021 года (протокол № 4-1).

Заведующий кафедрой

  
(подпись)

Э.Б.Калиниченко

**Лист изменений и дополнений,  
вносимых в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык» (немецкий)**

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины  
«Иностранный язык» (немецкий) на 2022/2023 учебный год:

1. В связи с переименованием университета рабочую программу дисциплины «Иностранный язык» (немецкий), разработанную и утвержденную в федеральном государственном образовательном учреждении высшего образования «Саратовский государственный аграрный университет имени Н.И. Вавилова (ФГБОУ ВО Саратовский ГАУ) считать рабочей программой дисциплины федерального государственного образовательного учреждения высшего образования «Саратовский государственный университет генетики, биотехнологии и инженерии имени Н.И. Вавилова» (ФГБОУ ВО Вавиловский университет) на основании решения Ученого совета университета от 30.08.2022 протокол №1.
2. Обновлены экзаменационные билеты.
3. Обновлен список дополнительной литературы в п.6 «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» для обучающихся по изучению дисциплины «Иностранный язык» (немецкий):

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов
1	2	3	4	5
1.	Немецкий язык <i>Учебное пособие для развития навыков разговорной речи</i> Уровень образования: ВО - Бакалавриат <a href="https://znanium.com/catalog/document?id=349469">https://znanium.com/catalog/document?id=349469</a>	Алексеева Надежда Петровна	Издательство: Флинта г.Москва Год издания: 2019 Кол-во страниц: 184	Все разделы

4. В пункте 7 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) заменены помещения для самостоятельной работы обучающихся (аудитория №№520, 522, 529, 531, 535, читальные залы библиотеки) оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Актуализированная рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки и культура речи» «31» августа 2022 года (протокол № 2).

Заведующий кафедрой  
«Иностранные языки и культура речи»

  
(подпись)

Э.Б.Калиниченко